



探索新不伦瑞克省的人权

新人指南

目录

介绍.....	3
1. 什么是人权?	4
1.1 加拿大人权法的三个层面.....	4
1.2 加拿大人权法.....	5
2. 新不伦瑞克省人权法案.....	7
2.1 委员会的教育任务.....	7
2.2 该法案及其管辖范围：介绍歧视的领域和理由.....	7
2.3 该法案及其管辖范围：该法案规定什么被视为歧视?	9
2.4 该法案规定的歧视示例.....	10
3. 便利义务.....	12
3.1 实施便利义务.....	12
3.2 请求便利.....	14
3.3 过度困难.....	15
4. 新不伦瑞克省人权委员会及其合规程序	16
4.1 合规流程及其阶段.....	16
4.2 如何提出人权投诉.....	19
4.3 关于提交人权投诉的重要事项.....	19
5. 该法案与移民.....	21
附录A：新不伦瑞克省的人权委员会和其他相关省政府服务机构	22

介绍

人权是我们作为人类所享有的基本权利，因为作为人类，我们都应该受到尊严和尊重。无论你的肤色、出生在哪个国家、信仰哪种宗教、无论你是男性、女性、2SLGBTQIA+人士、残疾人、已婚或未婚、年长或年轻，您的人权受到法律的平等保护。

在我们解释本省的人权保护如何运作之前，请记住，新不伦瑞克省人权委员会是新不伦瑞克省执行和保护人权的政府机构。如果您认为您的人权在新不伦瑞克省受到侵犯，您应该联系委员会以了解有关我们流程的更多信息。

与此同时，重要的是要了解，由于委员会的管辖权，并非所有涉嫌侵犯人权的行为都可以由委员会处理。要了解人权的含义和范围，以及在新不伦瑞克省实施人权的过程，请仔细阅读本指南。如果您对本指南中提供的信息有任何疑问，请联系委员会。



1. 什么是人权？

人权源于这样一种理念：每个人都应该得到某些基本和必要的保护和自由，无论其背景或个人特征如何。随着世界各国签署国际人权协议（称为人权文书或《世界人权宣言》等条约），这些权利在20世纪成为法律。然后，它们被纳入国家法律，包括宪法和省立法，如《新不伦瑞克人权法》。

人权法涵盖广泛的保护，包括但不限于：

- ❖ 不受歧视的权利。
- ❖ 基本自由，如宗教、思想或言论自由等。
- ❖ 生命权、自由权和人身安全权。
- ❖ 平等权利，即法律面前人人平等，受到法律的平等保护。

人权确保我们的尊严受到尊重和公平的对待，并确保我们都有平等的、安全的和幸福的成长机会。它们保护我们的尊严，让我们在社会中自由平等地生活。

在加拿大，人权受到各种法律 and 政策的保护，确保每个人都受到政府、公共和私人机构、个人、雇主、房东和服务机构等的公平对待和尊重。

1.1 加拿大人权法的三个层面

要了解人权在加拿大的运作方式，我们需要考虑三个层面的人权法：国际、国家或联邦以及省级。

虽然我们的人权可能在这三个法律管辖范围内重叠，但人权的实际执行通常会在这些领域之一进行。例如，如果您的人权在新不伦瑞克省受到侵犯，（在大多数情况下）这些问题将通过新不伦瑞克省人权委员会的投诉程序在该省得到解决。

加拿大的人权法分为三个层面，适用于不同的情况并具有不同的执行机制：

❖ 国际人权

国际人权是世界各地人民和国家的普遍人权标准。大多数国家都通过《世界人权宣言》、《公民权利和政治权利国际公约》等国际人权条约和文件，同意尊重这些权利。这些人权文件保障了某些基本自由和保护，例如：不受歧视、表达思想和信仰的权利、信奉宗教的权利以及接受公平审判的权利等。



国际人权很重要，因为它们为政府应如何对待其公民和促进对人权的尊重制定了全球标准和人类尊严。加拿大签署了多项国际人权文件，这意味着它有国际义务保护和促进这些文件所保障的权利，以保障加拿大人的福祉和尊严。为了确保这些国际人权在加拿大得到落实和尊重，加拿大联邦和省政府通过了在全国范围内保护这些权利的法律。

❖ 宪法人权

宪法人权是受加拿大宪法保护的权利和自由，特别是在《加拿大权利和自由宪章》（《宪章》）一节中。该宪章是1982年《宪法》的一部分，是该国的最高法律。**这意味着加拿大的所有法律都必须符合《宪章》所保护的權利，政府和公共机构必须在其决策和政策中尊重和维护这些权利。**

宪章权利包括言论自由、宗教自由、平等权、防止无理搜查和扣押等重要保护。如果法律、政府行为或政策侵犯了宪章所保护的權利，法院可以宣布此类法律或政策违宪，这意味着法律或政策将不再有效。需要注意的是，该宪章仅适用于政府，即加拿大的联邦、省和地区政府，不适用于私营企业、个人或组织。

同样重要的是要注意，宪章权利由法院执行，新不伦瑞克省人权委员会无权执行任何宪章权利。如果您认为您的宪章权利受到侵犯，您可以向省法院提出申请。

❖ 法定人权

法定人权是由具体的联邦、省或地区法律提供的人权保护，以确保公平、平等，并保护生活各个方面免受歧视。这些人权法禁止基于种族、性别、年龄、残疾或宗教等个人特征的不公平待遇，并受到称为人权法的法律的维护。联邦政府以及加拿大各省和地区都有自己的在其职权范围内适用的人权法。

联邦、省或地区政府的人权法由其人权委员会管理，这些委员会是**有权在其地区或管辖范围内保护和促进人权的政府机构**。通过向其权利受到侵犯的省或地区的委员会提出投诉，人们可以解决侵犯人权的问题并寻求补救措施，例如赔偿因歧视行为造成的经济损失或尊严和自尊受到的损害。

在新不伦瑞克省，《新不伦瑞克人权法》是保护公民免受歧视和骚扰的主要人权法。

虽然委员会可以调查新不伦瑞克省发生的歧视事件，但某些地区属于联邦权力或管辖范围。**这些只能由加拿大人权委员会解决（通过《加拿大人权法》）而不是新不伦瑞克省人权委员会（详见下文）。**

1.2 加拿大人权法

《加拿大人权法》是一部联邦人权法，仅适用于**联邦政府管辖的领域**。这些领域可以包括雇主和服务提供商，例如：

- 邮政服务
- 航空公司和交通

- 银行及金融机构
- 联邦政府部门，如加拿大服务部或加拿大移民、难民和公民部（IRCC）
- 加拿大皇家骑警（RCMP）
- CBC或加拿大广播电台等电信公司

《加拿大人权法》还对涉及原住民政府和其他原住民组织的歧视指控拥有管辖权。

如果您认为您在上述领域之一中遭受了歧视，即使您是新不伦瑞克省的居民，也应该联系[加拿大人权委员会](#)。他们可以提供关于加拿大人权法案的更多信息，以及他们的投诉程序。

有时候，确定投诉的适当管辖权可能很难。在您不确定哪个机构对您的情况有管辖权的情况下，请联系新不伦瑞克人权委员会获取更多信息。

加拿大人权法保护加拿大人免受基于13种不同个人特征的歧视，也称为歧视原由。这些包括：

- ❖ 种族
- ❖ 国籍或族裔
- ❖ 肤色
- ❖ 宗教
- ❖ 年龄
- ❖ 性别
- ❖ 性取向
- ❖ 性别认同或表达
- ❖ 婚姻状况
- ❖ 家庭状况
- ❖ 残疾
- ❖ 遗传特征
- ❖ 已获得赦免或暂停记录的定罪。

2. 新不伦瑞克省人权法案

新不伦瑞克省人权法案是新不伦瑞克省的法定人权法，旨在保护人们免受歧视和骚扰。根据该法案，基于16条受保护原由的歧视是被禁止的。这些根源代表您的身份或个人特征（例如，种族、肤色、宗教、性取向），这可能会让您更容易受到歧视。

关于该法案：

该法案被视为准宪法，这意味着它在新不伦瑞克的法律中具有较高的地位。这种特殊地位使该法案在省内的其他法律、合同、协议、规则和政策之上。这意味着，如果其他法律、规则等与其保护措施冲突或违反，该法案可以推翻这些法律、规则等。

假设有一份租赁协议禁止宠物进入建筑物（这通常被称为“禁止宠物”政策）。租户在签署协议时没有宠物。后来，租户被诊断出有身体残疾，并获得了一只服务动物来支持他的残疾。

在这种情况下，由于其地位更高，该法案将推翻房东的禁止养宠物的规定，因为该法案允许有残疾的租户在公寓里养服务动物。

2.1 委员会的教育任务

该法案还授权新不伦瑞克省人权委员会对公众进行有关新不伦瑞克省人权的教育。这包括向公众提供教育信息、资源、研讨会、外展活动和演示，以便他们更加了解自己在该法案下的权利和责任。

2.2 该法案及其管辖范围：介绍歧视的领域和理由



就业

包括与找工作相关的一切，例如填写申请表、招聘广告、面试期间的问题（无论是书面还是口头）等。就业还包括您可能因受保护而被拒绝工作或在当前工作中受到不公平待遇的情况。特征，就像你的种族一样。



住房

包括您可能被剥夺租赁、租赁或购买房屋、公寓或办公空间机会的情况。它还涵盖您在租赁、租赁或购买协议的任何方面面临不公平待遇或歧视的情况。



服务

向公众提供的任何服务或设施，包括餐馆、酒店、医院、学校、大学、市政当局、政府以及向公众提供服务的任何其他类型的企业。该领域涵盖在获取服务或因受保护特征而被拒绝提供服务时受到歧视性待遇的情况。



宣传

包括任何表现出歧视或意图歧视受该法案保护的人的出版物、海报、横幅、展示、通知、标志、符号或标志。



专业、商业或贸易协会

包括工会或行业协会等组织，例如新不伦瑞克护士协会或新不伦瑞克建筑协会。它涵盖了您可能因受该法案保护的任何理由而被拒绝加入协会、或被除名、暂停或在协会内受到不公平对待的情况。

该法案保护个人免受基于以下16条理由的歧视：

- ❖ **种族**：指具有相似血统的特定种族群体的一部分，例如黑人、白种人、亚洲人、土著人等。
- ❖ **肤色**：指人的肤色。
- ❖ **血统**：指与具有共同文化和种族背景的群体相关或出生于该群体，例如原住民、英语国家、阿卡迪亚人、拉丁裔等。
- ❖ **原籍地**：指一个人出生的地方，如一个国家或一个省/州。
- ❖ **国籍**：指一个人出生的国家。
- ❖ **信条或宗教**：指一个人的信仰和实践，包括他们的信仰、精神信仰或宗教，例如佛教、伊斯兰教、天主教等。信条还可能包括根深蒂固的信仰体系，例如素食主义者。
- ❖ **性别**：指一个人作为男性或女性的生物学特征。它还包括与怀孕有关的情况、怀孕的可能性或与怀孕有关的任何问题。
- ❖ **性取向**：指一个人对他人的情感和身体吸引力，例如男同性恋、女同性恋、双性恋或异性恋。
- ❖ **性别认同或表达**：性别认同是指某人个人如何体验自己的性别，无论是男性、女性、两者、两者都不是，还是非二元的人。性别表达是指某人如何通过行为、外表、姓名或代词（例如他/他、她/她、他们/他们等）向他人表明自己的性别。
- ❖ **年龄**：指一个人的年龄，包括儿童、青年或老年人。
- ❖ **身体残疾**：指因受伤、疾病或出生问题造成的任何残疾。例如，背部问题、糖尿病、心脏病、癌症、慢性疼痛、行动不便等。为身体残疾人提供支持的服务性动物和情感支持动物在此基础上受到保护。
- ❖ **精神障碍**：指智力或发育障碍（例如唐氏综合症）、精神疾病（例如抑郁或焦虑）或学习困难（例如阅读障碍）。为精神障碍者提供支持的服务性动物和情感支持动物在此基础上受到保护。
- ❖ **婚姻状况**：指一个人是否已婚、单身、丧偶、离婚或同居关系。它还包括与特定的人结婚和/或成为配偶的照顾者。
- ❖ **家庭状况**：指有或没有孩子或家庭以及与家庭成员有关系或照顾家庭成员。它还包括承担护理义务，例如必须带家庭成员去看医生。
- ❖ **社会状况**：指一个人的收入来源、职业类型或教育水平。例如，接受社会援助福利（收入来源）的人就受到这一理由的保护。
- ❖ **政治信仰或活动**：指一个人的政治信仰或活动，例如加入政党、倡导公共事业、参加抗议、竞选公职或支持政治候选人。

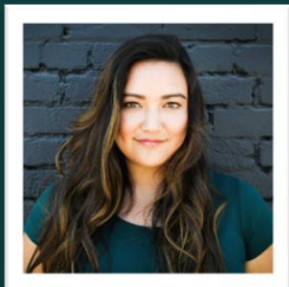
2.3 该法案及其管辖范围：该法案规定什么被视为歧视？

歧视意味着因为某人的身份而对其进行不公平或区别对待。当某人由于个人特征而没有获得相同的机会、面临不利条件或受到不公平对待时，就会发生这种情况。

- 例如，如果求职者仅仅因为年龄较大而未被雇用，或者如果一个人因为其服务性动物而被商店拒绝提供服务，则可能被视为歧视。
- 歧视还可以包括骚扰行为，例如基于个人受保护特征（例如种族、性别、宗教等）的不受欢迎的行为、评论或笑话。这通常会创造一个对具有受保护特征的人来说具有恐吓性、攻击性或敌意的环境。
- 当雇主、服务提供者或住房提供者拒绝或未能为某人提供住宿时，也可能发生歧视那些属于受保护的群体。

在新不伦瑞克省，并非所有形式的歧视都是非法的。根据该法案，某种情况被视为歧视，它必须与一个或多个受保护的歧视理由相关。

让我们考虑以下示例：



阿米拉是一位经验丰富的中年女性，她申请一家零售公司的管理职位。尽管她有资格和经验，雇主还是驳回了她的申请，因为他们认为她的年龄可能会妨碍她有效履行管理职责。几周后，她得知雇主雇佣了一名年轻得多且经验不足的工人，仅仅是因为他们的年龄较小。

这显示了招聘过程中的歧视，因为根据该法案，禁止年龄歧视。尽管阿米拉资质良好并且有能力胜任管理职位，但由于年龄的原因，她仍面临着不公平的待遇。



雅克正在寻找一套出租公寓，并找到了一个他喜欢的地方。然而，在与房东谈判时，他们无法就租金价格达成一致。房东提出了更高的价格，雅克认为这对于公寓的面积来说不公平。最后，房东将公寓租给愿意支付更高租金的其他人。虽然这种情况可能令人沮丧，但它不属于该法案的管辖范围：这与受保护的歧视原由无关，例如种族、宗教、性别、残疾等。

请注意，歧视情况可能很复杂，必须根据具体情况确定该情况是否属于该法中的歧视基础。

还需要注意的是，委员会只能接受和审查某人声称因受保护特征（例如残疾）在保护区（例如就业）而受到不公平待遇的投诉。当您遇到不属于委员会管辖范围的住房、就业和服务问题时，还有其他政府机构可以提供支持和服务。有关这些政府机构及其管辖范围的详细信息，请参阅本指南末尾的附录 A。

2.4 该法案规定的歧视示例



住房方面的民族血统歧视

莱拉是来自印度的新人（国籍）并希望在新不伦瑞克省农村地区租一套公寓（住房）。她向四个不同的单位提出申请，但每次都被拒绝。当她询问其中一位房东为什么拒绝她的申请时，房东告诉她，他们的建筑物没有气味，来自莱拉国家的食物具有强烈的香味，会令建筑物内的其他租户感到不舒服。



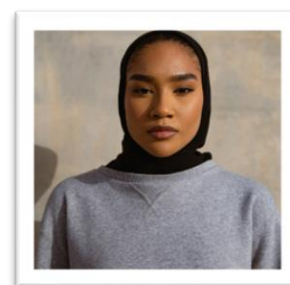
服务中的精神残疾歧视

达米亚诺在社区中心（服务）参加语言课程并患有抑郁症和焦虑症（精神障碍）。他的精神科医生建议他使用服务性动物来帮助他治疗残疾。当达米亚诺带着他的狗去上语言课时，老师告诉他大楼里不允许携带宠物。达米亚诺告诉老师，这只狗是服务性动物，并出示了他的医生证明，但他仍然被拒绝进入课堂。



住房方面的社会条件歧视

詹姆斯想用来自政府的社会援助福利（社会状况）租一套公寓（住房）。然而，多名房东拒绝了他，称他们不会租给依赖社会援助的个人，因为他们的财务状况会使他们作为租户变得不可靠。



就业中的宗教歧视

阿迈勒是穆斯林（宗教），在一家快餐店工作，有严格的休息时间（就业）。阿迈勒请求她的主管制定灵活的时间表，以便在轮班期间的适当时间完成礼拜或祈祷。然而，她的主管表示，她只能在公司批准的时间范围内休息，并拒绝了她的请求。



服务中的种族歧视

阿基拉因是亚裔加拿大人（种族）而在学校（服务）受到欺凌，孩子们在课堂上开玩笑并不公平地对待她。阿基拉的父母向学校报告了欺凌事件，但学校没有采取行动保护阿基拉，欺凌行为仍在继续。



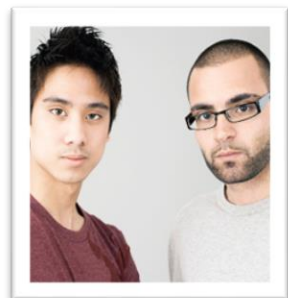
就业中的家庭状况歧视

洛雷娜照顾与她住在一起的年迈母亲，并需要医疗预约和日常任务（家庭状况）方面的帮助。洛雷娜要求她的老板调整她的工作时间表（就业），以便她能够履行自己的护理职责并带她母亲去预约。她的老板不但没有提供支持，反而不断给她分配额外的工作，并拒绝她带母亲去看医生的请求。



服务中的身体歧视

达琳娜患有癫痫症（身体残疾）并且定期去看医生，这常常使她错过上课时间。根据大学（服务）政策，如果学生每年缺席一定数量的课程，可能会面临学术处罚。达琳娜向学校提供了医生的便条，解释她缺课的时间。然而，学校仍然对达琳娜进行处罚，并警告说，如果她继续缺课，她可能会在学年不及格。



服务中的性取向歧视

在一家餐厅（服务），一对名叫科菲和多米尼克的同性恋夫妇（性取向）正在享用美食，这时服务员开始对他们的关系做出伤害性的评论。服务员拒绝为他们提供适当的服务，并公开表示不同意他们出现在餐厅。他们感到不舒服并离开了餐厅。

3. 便利义务

根据该法案，雇主、服务机构、房东和业主有法律责任对其规则、政策、做法和运营进行合理的更改或调整，以满足受保护个人（例如残疾人）的需求。这种法律责任称为**便利义务**，这是法律规定的。

这些对规则、政策、实践等的改变或调整被称为**便利**，旨在**消除障碍**并创造一个对于所有个人**包容**的环境。

3.1 实施便利措施

为了确保成功的便利安排，雇主、服务机构和住房提供商应考虑以下原则：

- ❖ **尊严**：请求协调的人应始终受到尊重。在提供协调时，重要的是要避免不公平待遇或让个人感到自卑。
- ❖ **个性化**：每个人都是独一无二的，有不同的需求。应在协调时满足协调请求者的具体要求。了解每种情况、其困难以及相关人员的个人情况和需求有助于提供正确的支持。
- ❖ **包容性**：在提供协调时，应创造一个让每个人都感到受欢迎并能够充分参与的环境。协调应消除障碍并确保平等获得机会、晋升和参与。

最重要的是，包容的义务涉及开放的沟通和寻找尊重人们权利和需求的实际解决方案。雇主、房东和服务机构应与个人合作，了解他们的具体需求并做出合理的改变，以确保每个人都有**平等的机会并能够充分参与**。

包容义务意味着有时有必要以不同方式对待某人，以防止或减少歧视性影响。



例如，想象一个公共交通系统，要求乘客爬楼梯才能登上公共汽车。这可能会给行动不便、使用楼梯有困难的人造成障碍。在这种情况下，便利的义务可能要求公共交通安装坡道或电梯，以确保每个人，特别是残疾乘客的平等通行权。



让我们考虑另一种情况，餐厅有一项政策，强制执行严格的“禁止外带食物”规则。然而，患有严重食物过敏的顾客需要自带安全食品，以避免危及生命的反应。在这种情况下，餐厅可能有责任适应并破例其政策，允许顾客自带食物以保证其安全。通过这样做，餐厅确保顾客可以充分参与在其餐厅就餐，而不会因其健康状况（身体残疾）而受到歧视。

在这两种情况下，实施便利措施可确保做出合理的调整，以消除障碍并促进所有人的平等机会，无论其个人特征如何。



就业便利例子

就业便利的一些例子可能包括：

- ❖ 提供特殊工具或设备，例如屏幕阅读器或改良键盘，以帮助身体残疾的员工。
- ❖ 为可能需要进行祈祷或宗教活动的员工创造空间。
- ❖ 通过提供灵活的工作制服选择，允许员工穿着符合其宗教信仰的服装，例如头巾或头巾帽。
- ❖ 为有孩子或家庭责任的员工提供灵活的工作选择，例如兼职或减少工作职责。
- ❖ 确保卫生间设施具有包容性，并提供符合员工性别认同的选择。



服务中的便利示例

零售企业或餐馆的一些便利示例可能包括：

- ❖ 为有视力障碍的顾客提供盲文或大字体的菜单。
- ❖ 允许服务性动物（例如导盲犬）陪同残疾顾客进入商店。
- ❖ 确保提供适合行动不便人士的座位。
- ❖ 为可能难以亲自前往商店的老年人或残疾人士提供替代送货或购物服务。

学校和大学便利的一些例子可能包括：

- ❖ 在考试或课堂活动期间为有学习障碍的学生提供额外的时间或安静的空间。
- ❖ 为残疾学生提供助教，以确保他们获得成功所需的支持。
- ❖ 确保跨性别和非二元学生能够使用与其性别认同相符的浴室和更衣室。
- ❖ 在宗教节日期间为考试或课堂活动提供灵活的时间表或替代安排。

政府和市政服务部门的一些便利示例可能包括：

- ❖ 在政府服务中心创造安静的空间，帮助有感官敏感或神经分歧需求的人感到更舒适和受到支持。
- ❖ 在公共活动或政府会议上提供手语翻译，以便聋哑人或听力障碍人士能够理解和参与。
- ❖ 为社区会议或政府办公室提供灵活的工作时间，以适应不同日程安排或家庭责任的个人。
- ❖ 为政府服务创建用户友好的表格和应用程序，以便每个人，包括具有不同阅读能力的人，都可以轻松访问它们。



住房便利示例

住房便利的一些例子可能包括：

- ❖ 添加坡道或扶手，以帮助行动不便的租户轻松进入大楼。
- ❖ 即使建筑物有“禁止宠物”政策，也允许残疾租户饲养服务性动物。
- ❖ 为有家庭的租户提供更大的公寓或做出其他灵活的安排。
- ❖ 制定灵活的租户筛选标准，以适应在加拿大可能没有信用或租赁历史的新移民。
- ❖ 为失聪或听力困难的租户安装可视火灾警报器。

3.2 请求便利

便利过程是协作的。这意味着，如果您请求便利，您必须与另一方（例如您的雇主）合作寻找并接受**合理的便利**，满足您的需求。您必须与对方清楚地沟通，解释您的便利的具体需求，并在提供便利后提供有便利效果的反馈。

如果便利请求与残疾、怀孕或在某些情况下与宗教有关，您可能需要提供**文件和其他信息**支持您的请求。这可能包括医生的证明、精神科医生的证明或宗教机构的证明便利需求的信件。

请注意，当您申请便利时，雇主、服务机构或房东无权知道您的确切诊断或您正在服用的药物名称。

医生证明或其他文件只需提供有关您的需求和限制的相关信息，以帮助便利提供者实现您的便利请求。

根据人权法，您仅有权获得合理的便利，而非完美的便利。这意味着您必须接受合理满足您需求的便利，即使它们不是您的首选。

例如，假设您有视力障碍，并且在新工作中需要辅助技术来阅读印刷文档。该公司为您提供更便宜但有效的辅助技术解决方案，以满足您的需求。尽管这不是您要求的特定技术，但它会被视为合理的便利，因为它满足您的需求并允许您高效地执行工作。

3.3 过度困难

根据人权法，雇主、住房或服务机构提供便利的义务在**过度困难时终止**。当便利变得对于房东、雇主或服务机构来说太困难、不安全或成本太高时，就达到了过度困难的地步。

重要的是要了解**过度困难是根据具体情况进行评估的**。这意味着房东、雇主或服务机构必须单独评估每个便利请求，然后再决定无法满足该请求。过度困难**不能成为自动拒绝某人合理便利要求的借口**。

如果雇主、服务机构或房东声称他们因过度困难而无法提供便利，**他们必须表明他们在做出此决定之前已经探索了所有可能的便利选择**。

过度困难的例子：

- ❖ 财务紧张的小企业无力承担为适应员工身体残疾而对员工工作站进行昂贵的改造。
- ❖ 员工较少的企业无法为有家庭责任的员工（例如带孩子去看医生）提供延长休假，因为这可能会给其他员工带来太大压力。
- ❖ 出于安全考虑，运营重型机械的公司不能容纳酒瘾患者。
- ❖ 资源有限的小型农村学校无法为患有复杂残疾的学生提供专门的设备或支持。

4. 新不伦瑞克省人权委员会及其合规程序

新不伦瑞克省人权委员会（委员会）是确保所有新不伦瑞克省人的人权受到该法案保护的省政府机构。如果一个人认为自己因一项或多项受保护的理由而受到歧视，他们可以向委员会提出投诉。这种投诉机制称为合规流程。

在合规过程中，委员会保持中立。这意味着委员会不会偏袒或偏袒投诉人（提出投诉的人）或被投诉人（被指控歧视的个人或组织）。通过保持中立和公正，委员会确保整个过程公平、公正和客观。这使得委员会能够仔细审查所有可用信息，并在该法案的框架内找到公平、公正的投诉解决方案。

4.1 合规流程及其阶段

合规流程分为几个阶段，可能会导致不同的结果，具体取决于每项投诉的具体细节。一些投诉可能会通过调解解决或提交调查委员会处理，而另一些投诉可能会因缺乏证据支持歧视指控而被驳回。因此，并非所有人权投诉都会经历合规流程的所有阶段。

以下是合规流程各个阶段的简化描述





1
登记

通过电话或电子邮件联系委员会

在此过程阶段，您可以与官员交谈以讨论您的情况。该官员将为您提供有关该法案和合规流程的信息。如果您的情况不属于委员会的管辖范围，该官员还可能建议您联系其他政府组织，例如WorkSafeNB或监察署（有关其他政府机构及其服务的详细信息，请参阅附录A）。在**您决定提出投诉之前**，您的谈话将被保密。



2
提交投诉表

填写投诉表

如果您决定提出投诉，则必须使用委员会的官方投诉表。您可以在我们的网站 (www.gnb.ca/hrc-cdp) 上找到在线投诉表。我们还可以通过信件或电子邮件向您发送表格。在投诉表中，您是**投诉人**。您认为歧视您的人就是**被投诉人**。填写表格的所有部分并尽可能地描述事件。确保选择一种或多种歧视理由（例如种族、肤色等）以及发生歧视的一个或多个领域（例如：就业、住房或服务）。您**必须通过电子邮件或普通信件将完整填写并签名的投诉表返回给委员会**。



3
分诊

分诊

一旦您提出投诉，委员会将对其进行审查，以确保其符合法律要求并属于其管辖范围。此时，**如果您的投诉不属于委员会的管辖范围或所提供的信息不支持歧视指控，则您的投诉可能会被关闭**。如果您的投诉已结束，您将收到主任的一封信。如果您的投诉符合法律要求，它将被分配给一名官员。



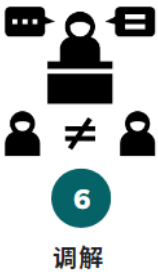
4
投诉表修订

投诉表修改和投诉通知

您的投诉表可能需要更改，例如，如果您错误地选择了不适用于您的情况的歧视理由。如果是这种情况，**官员将通过电话或亲自与您联系以更改表格**。该官员还将解释合规流程并提供调解。在此阶段，委员会还将**联系被告向他们解释流程并分享您的投诉副本**，以便他们了解针对他们的指控。



5
投诉通知



调解

该过程是**自愿部分**，可以在您的投诉不同阶段进行。在调解过程中，委员会工作人员会帮助您和被告通过双方协议解决投诉。如果调解成功，被告人可能同意向您支付工资损失或赔偿您的尊严和自尊受到的伤害；向您道歉；接受人权培训；或更改其政策和程序。如果调解不成功或双方均不接受，投诉将进入流程的下一阶段。



回应与反驳

一旦被投诉人收到您的投诉，他们将有机会做出对你的指控**回应**。这向委员会提供了被告对所发生事件的描述。一旦被投诉人提交了答复，您将有机会对该答复提出**反驳或反驳论点**。



下一步分析

委员会根据投诉、答复和反驳中提供的证据和信息来确定是否**结束投诉**或者是否需要**收集更多信息**。如果委员会需要更多信息，投诉将被转交**调查**。



调查

如果将文件分配给调查员，他们可能会收集文件（例如电子邮件、短信、安全报告、工资单等），与证人和相关各方进行面谈，并收集有关您的投诉的所有其他证据。然后调查人员**准备一份包含调查结果和建议的报告**。他们的建议可能是**结束投诉**（这意味着证据不支持歧视的结论）或将投诉发送给**调查委员会**。如果委员会需要更多信息，投诉将会被转交给调查部门。



委员会会议

委员会成员是公众代表，负责审查委员会工作人员的建议，以**决定是否应结束投诉或将其发送给调查委员会进行正式听证会**。如果委员会成员得出结论认为调查报告支持歧视的调查结果，他们可以将您的文件提交给调查委员会。



调查委员会

调查委员会有权就人权申诉做出最终决定。董事会独立于委员会运作，其决定成为公共记录。在委员会听证会上，参与投诉的所有各方都有机会提出他们的证据、论点和证人。根据证据，委员会就是否发生歧视以及应采取哪些措施来纠正这种情况做出具有法律约束力的决定。可能的补救措施可能包括恢复工作、支付损失的工资或因歧视而造成的尊严和自尊受损的赔偿。调查委员会的决定可以向省法院提出上诉。

对驳回投诉提出上诉：如果您的投诉被主任驳回，您有机会对该决定提出上诉。为此，您必须在投诉结束后30天内填写“董事决定审核表”，解释您不同意该决定的原因。

4.2 如何提出人权投诉

要向委员会提出投诉，您需要填写以下表格：

- ❖ 人权投诉表
- ❖ 联系信息表
- ❖ 个人信息公开授权
 - 该表格允许委员会与被投诉人分享您的表格。

所有这些表格均可在委员会网站www.gnb.ca/hrc-cdp上获取。委员会还可以通过电子邮件或普通邮件将它们发送给您。填写投诉时您必须提交所有这些表格。

一旦委员会工作人员审查了您的投诉，您可能被要求填写一份医疗信息发布授权表。如果您的投诉指控残疾或怀孕方面的歧视，则需要填写此表格，因为委员会可以通过该表格向医生、医院、诊所等索取医疗文件（例如X光片、诊断结果等）。

4.3 关于提交人权投诉的重要事项

- ❖ 您的投诉必须在歧视事件发生之日起一年内提出。否则，您必须额外提交一份“期限延期申请表”。该表格要求您解释为何无法在一年期限内提出投诉。
- ❖ 要向委员会提出投诉，您所报告的歧视情况必须发生在新不伦瑞克省。
- ❖ 您报告的歧视情况必须与一种或多种歧视理由（例如种族、宗教、国籍等）相关，并且发生在一种或多种歧视领域（例如就业或住房）。
- ❖ 在将投诉表返回委员会之前，请确保您尽最大努力填写了投诉表的所有部分。如果您对填写投诉表有疑问，请联系委员会。
- ❖ 所有表格必须用英语或法语填写。
- ❖ 由于其中立性，委员会无法提供建议来帮助您填写投诉表。但是，家庭成员、朋友、口译员、辩护人或和解代理人可以帮助您填写所需的表格。您还可以选择他们在合规流程的不同阶段代表您，但您必须告知委员会。

- ❖ 如果您不便利完成投诉表（例如由于残疾），请通知委员会工作人员。虽然委员会无法提供法律建议，但我们可以通过各种方式为个人提供帮助，以支持完成所需的文件。
- ❖ **您不需要律师来提出人权投诉。**但是，您可以选择自费聘请律师在整个过程中代表您。您必须告知委员会您是否有法律代表。
- ❖ 在涉及身体或精神残疾以及怀孕的投诉中，**您需要提交医疗文件，例如医生证明以及您的具体诊断。**这有助于委员会确认您具有受保护的特征，例如残疾。
- ❖ **投诉可以需要几个月到几年的时间**根据其复杂性和事实来处理 and 解决。委员会将在整个过程中与您保持联系，让您了解投诉的状态。

5. 该法案与移民

我必须成为加拿大公民或加拿大永久居民才能向委员会提出人权投诉吗？

不，您不需要拥有永久居留权或公民身份即可提出人权投诉。在新不伦瑞克省，任何因该法案受保护的一项或多项理由而受到歧视的人都可以提出申诉。无论您的移民身份是什么——无论您是无身份移民、难民、国际学生、临时外籍工人还是属于任何其他类别——如果您经历过歧视，您就有权利进行投诉。



该法案确保每个人，无论其移民身份如何，都受到保护，免受不公平待遇，并有机会就他们在该省面临的任何歧视寻求正义和解决方案。

委员会是否会将我的人权投诉通知加拿大移民、难民和公民部 (IRCC) ？

不会，委员会不会通知 IRCC 您已提出人权申诉。您的投诉在到达调查委员会之前都是保密的。即使委员会对投诉做出决定，委员会通常也不会将委员会的决定通知 IRCC。尽管如此，值得注意的是，委员会无法阻止被投诉人分享有关您投诉的信息。投诉各方请注意，投诉是保密的。

填写人权投诉会对我的移民身份或永久居留申请产生影响吗？

提出人权投诉不会影响您的移民身份或永久居民申请。然而，重要的是要考虑到委员会无法阻止您提出投诉可能导致的情况或行动，例如，终止您的工作可能会影响您在 IRCC 的移民身份。

如果个人因提出人权投诉而受到雇主、住房提供者或服务提供者的不公平对待，可以向委员会提出投诉，但委员会没有法律权力阻止雇主、住房或服务提供者采取任何报复措施。

临时外籍工人可以提出人权投诉吗？

是的，临时外籍工人可以向委员会提出人权申诉。他们的投诉将按照与向委员会提出的其他投诉相同的方式处理。

委员会可以在合规过程中为新移民提供口译或笔译服务吗？

委员会无法向投诉人提供口译或笔译服务。需要口译或笔译服务的个人应向当地定居点或多元文化组织寻求翻译支持。有关您所在地区的省级定居点或多元文化组织的列表，请访问[新不伦瑞克省多元文化委员会的网站](#)

附录A：新不伦瑞克省的人权委员会和其他相关省政府服务机构

	新不伦瑞克省人权委员会	新不伦瑞克省工作安全局	雇佣标准	新不伦瑞克省监察员办公室	儿童、青少年和老年人的倡导者	住宅租赁审裁处	新不伦瑞克省服务
他们做什么？	保护人们在就业、住房、服务、宣传和和社团活动方面免受基于该法案中16项受保护理由（例如种族、残疾、性别等）的歧视。该法还保护人们免受性骚扰和报复。	协助新不伦瑞克省工人和雇主创建安全健康的工作场所，防止工伤和职业病，并向受工伤或伤害影响的员工提供赔偿福利和医疗服务。	规范员工与就业相关的基本权利。其中包括工资和报酬、假期和休假、工作时间和工作期间休息、解雇和裁员程序等各个方面。	调查针对省政府部门、学区、地区卫生当局、市政府等的行政投诉，投诉必须与部门的决定、行动或程序有关。	充当儿童、青少年和老年人权益的倡导者，确保他们的权利受到保护。他们还可以调查投诉，监督法律和政策，审查儿童、青少年和老年人服务，向公众通报情况，并就影响儿童、青少年和老年人的问题向政府提出建议。	解决房东和租户之间有关租金、租约、驱逐、出租物业设施等问题或纠纷。	通过面对面、在线和电话服务中心向公众提供广泛的省、市和联邦政府服务。服务包括车辆登记、驾驶执照、医疗保险卡、财产评估、出生、死亡或结婚证明等。
他们能提供什么帮助？	如果您认同受保护的地区，并且在新不伦瑞克省受该法案保护的地区之一遭受过歧视，您可以联系委员会以了解有关该过程的更多信息并提出人权申诉。	如果您在工作时受伤，或者在工作中患上职业病或残疾，您可以向工作安全局提出索赔，并且可能有资格获得金钱赔偿和针对您病情的治疗承保。	如果您认为《就业标准法》规定的您的就业权利受到侵犯，您可以向就业标准局提出投诉。他们可能会调查您的投诉并根据案情做出决定，即您是否被剥夺了上述就业权利。	如果监察署的调查认定投诉合理且政府部门行为错误，它可以建议更改投诉所涉及的规则、做法或程序。	如果任何服务、政策或法律存在可能对儿童、青少年或老年人产生负面影响的问题，可以将此事提交给倡导者，由倡导者进行审查和调查。根据调查，倡导者可以提出变更和改进建议。	如果您是租户并且遇到房东未解决的问题，您可以向仲裁庭提交申请。仲裁庭将审查您的申请并提供解决问题的帮助。	您可以访问他们的办公室或致电他们寻求有关他们提供的任何政府服务的帮助。

<p>您需要拥有永久居留权或公民身份才能获得他们的服务吗？</p>	<p>不</p>	<p>不需要。即使您不是永久居民，只要您在新不伦瑞克省合法工作（例如持有工作许可证），您就可以向工作安全局提出索赔。然而，临时雇员和“家庭佣人”无法享受某些保护。在某些情况下，农场工人、“仆人”和渔民也被排除在福利或服务之外。</p>	<p>不可以。但是，某些工人不受《<i>就业标准法</i>》的保护。例如，独立承包商或在私人住宅工作的工人（保姆、家庭护理人员或房主私人雇用的工人）。</p>	<p>不</p>	<p>不</p>	<p>不</p>	<p>不</p>
<p>他们的投诉系统是什么样的？</p>	<p>该委员会有权审查、调解和调查投诉，并将其提交给劳工和就业委员会。委员会是可以对投诉做出最终决定的机构。在做出决定时，除了其他补救措施外，委员会还有权就尊严和自尊受到的伤害以及经济损失（例如工资损失）向投诉人给予金钱赔偿。</p> <p>有关委员会合规流程的详细信息，请参阅本指南第4.1节。</p>	<p>您可以使用官方工作安全表格提出索赔，并描述您受伤或工作场所事故的性质。工作安全局可能会调查您的索赔，并根据现有证据，决定是否应该获得赔偿或费用。如果您不同意该决定，您有权向工人赔偿上诉法庭提出上诉。</p>	<p>主任可以任命一名就业标准官员来调查您的投诉并确定您的就业权利是否受到侵犯。如果调查确定违反了该法案，局长可以要求雇主支付欠雇员的钱款（例如工资损失、假期工资）、指示某人停止违反该法案、施加行政处罚等。局长的决定可以向劳工和就业委员会提出上诉。</p>	<p>在您向监察署提出投诉后，他们将通过收集信息进行调查，并可能举行听证会以确定政府部门或其官员是否违反职责或从事不当行为。然后，监察员可以向相关部门发布报告，建议采取措施防止今后出现类似问题。</p>	<p>如果向辩护人提出投诉或请愿，辩护人代表该人进行调解或调查此事。根据其调查结果，倡导者可能会建议更改相关部门或机构的政策或规则以纠正这种情况。倡导者可以调查个人投诉和与系统问题相关的投诉。</p>	<p>提交申请后，将指派一名住宅租赁官员处理您的案件。该官员将调查该问题并尝试在您和房东之间进行调解。如果调解失败，官员将根据《<i>住宅租赁法</i>》根据您的投诉作出决定。如果您不同意官员的决定，您有权向该国国王法庭提出上诉。</p>	<p>如果您对他们的一项服务有疑问，您可以通过在线“联系我们”表格写信给他们、致电或发送电子邮件给他们，或者亲自访问他们的办公室。</p>

联系信息	网站： hrc.cdp@gnb.ca 电子邮件： hrc.cdp@gnb.ca 电话：506-453-2301	网站： http://www.wor ksafenb.ca 电话： 1-800-999-9775	网站： 就业标准 (g nb.ca) 电子邮件： Emp loymentStandar ds@gnb.ca。 电话： 1-888-452-2687	网站： 主页 (om budnb.ca) 电子邮件： ombud@gnb.ca 电话： 506-453-2789	网站： NB儿童和 青少年倡导者 (cyanb.ca) 电话： 506-453-2789	网站： 新不伦瑞克 省租赁 (gnb.ca) 电子邮件： irent@snb.ca 电话： 1-888-762-8600	网站： 加拿大新不 伦瑞克省服务-SN B. CA 电子邮件： snb@snb.ca 电话： 1-888-762-8600



有关该法案和您的人权的更多信息，请访问
新不伦瑞克省，您可以联系委员会：(506) 453-2301或
hrc.cdp@gnb.ca

地址：
751不伦瑞克街
弗雷德里克顿, NB
E3B1H8

邮寄地址：
巴里楼
POBox6000
弗雷德里克顿, 新不伦瑞克
E3B5H1

如需在线投诉表格和更多信息
有关新不伦瑞克省人权的信息和资源，请访问委员会网站：www.gnb.ca/hrc-cdp